



ХМЕЛЬНИЦЬКА ОБЛАСНА РАДА
ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ УПРАВЛІННЯ ТА ПРАВА
ІМЕНІ ЛЕОНІДА ЮЗЬКОВА
ФАКУЛЬТЕТ УПРАВЛІННЯ ТА ЕКОНОМІКИ
Кафедра мовознавства

ЗАТВЕРДЖЕНО
Рішення кафедри мовознавства
27 серпня 2021 року,
протокол № 1.

Завідувачка кафедри, докторка
філологічних наук, доцентка

Ольга Нагорна

27 серпня 2021 року

СИЛАБУС
навчальної дисципліни
«ІНОЗЕМНА МОВА (ЗПС)»
для підготовки на першому (освітньо-науковому) рівні
здобувачів освітнього ступеня бакалавра
із спеціальності 293 Міжнародне право
галузі знань 29 Міжнародні відносини

РОЗРОБНИК

Завідувачка кафедри мовознавства,
докторка педагогічних наук, доцентка

Ольга НАГОРНА

27 серпня 2021 року

ПОГОДЖЕНО

Деканеса факультету управління та
економіки, кандидатка економічних наук,
доцентка

_____ Тетяна ТЕРЕЩЕНКО

_____ 2021 року

ПОГОДЖЕНО

Декан юридичного факультету, кандидат
юридичних наук

_____ Сергій КРУШИНСЬКИЙ

_____ 2021 року

м. Хмельницький
2021

**Освітньо-професійна програма «Бакалавр»
 Спеціальність 293 Міжнародне право
 галузі знань 29 Міжнародні відносини
 (<http://www.univer.km.ua/kafmov>)**

Назва навчальної дисципліни	ІНОЗЕМНА МОВА (ЗПС)
Викладач	Практичні заняття, залік, екзамен: Нагорна Ольга Олександрівна, д.пед.н., доцентка (http://www.univer.km.ua/kafmov)
Контактна інформація та науковий профіль викладача	Електронна адреса: kafmov (під доменом univer.km.ua), olha-nahorna@ukr.net Профіль у соціальних мережах: Facebook ORCID: ID: https://orcid.org/0000-0003-1848-4368
Інформаційні ресурси	Електронна бібліотека: http://elibrary.univer.km.ua/index.php
Консультації	Офлайн консультації: навчальний корпус №4, вул. Проскурівська, 57, ауд. 213; Нагорна Ольга Олександрівна: вівторок з 15.00 до 16.20; Онлайн консультації: за попередньою домовленістю електронною поштою у робочі дні з 9.00 до 17.00 Консультації до заліку, екзамену: напередодні заліку, екзамену згідно із затвердженим розкладом.

Опис навчальної дисципліни

Цілі та особливості навчальної дисципліни	<p>Мета дисципліни: надбання майбутніми фахівцями комунікативної компетенції, рівень якої дозволяє практично використовувати іноземну мову у різних сферах професійної діяльності.</p> <p>1.2. Основні завдання дисципліни:</p> <ul style="list-style-type: none"> - набуття навичок правильної вимови активного словника; - набуття навичок читання з повним розумінням змісту; - набуття навичок реферування іншомовної спеціальної літератури; - формування комунікативної спроможності в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній та письмовій формах. <p>1.3. У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:</p> <p>знати:</p> <ul style="list-style-type: none"> - граматичні особливості англійського мови; - англійську лексику, пов'язану з фінансовою та банківською діяльністю; - основні норми ділового англійського мовлення; - сучасні міжнародні тенденції пов'язані з правовою сферою на міжнародній арені; <p>вміти:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильно вимовляти активний словник; - читати, розуміти, перекладати, реферувати та анотувати англійськомовну спеціальну літературу; - переказувати та обговорювати тексти фахового спрямування; - застосовувати здобуті у процесі вивчення англійської мови професійні та комунікативні навички для вирішення повсякденних проблем;
--	---

	- готувати доповіді та презентації з питань професійних інтересів англійською мовою (як усно, так і письмово).
Програмні компетентності, які здобуваються під час вивчення навчальної дисципліни	<p>Інтегральна компетентність (ІК) ІК Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми, здійснювати юридичний аналіз питань правового характеру у сфері міжнародних відносин та відносин з іноземним елементом або у процесі навчання, що передбачає застосування відповідних механізмів міжнародно-правового регулювання і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p>Загальні компетентності (ЗК) ЗК3. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями. ЗК4. Здатність спілкуватися державною та іноземними мовами як усно, так і письмово. ЗК5. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел. ЗК9. Здатність працювати в міжнародному контексті.</p> <p>Спеціальні (фахові, предметні) компетентності (СК) СК9. Уміння вести дипломатичне та ділове листування, працювати з міжнародними документами: договорами, актами міжнародних організацій тощо, — аналізувати їхній характер і юридичний статус, складати проекти й супровідну документацію українською й іноземними мовами. СК10. Уміння дотримуватися основних норм дипломатичного та ділового етикету, здатність враховувати фундаментальні особливості культури та менталітету представників іноземних держав. СК11. Уміння здійснювати ефективну комунікацію в мультикультурному середовищі (українською та іноземною мовою).</p>
Результати навчання	<p>ПР2. Демонструвати фундаментальні знання іноземної мови, розуміти основні ідеї складних текстів іноземною мовою, використовувати письмову й усну інформацію іноземною мовою при виконанні інших задач діяльності, робити детальні повідомлення з широкого кола питань, викладати свій погляд на певну проблему.</p> <p>ПР5. Збирати, обробляти й упорядковувати великий обсяг різномірної інформації про стан міжнародних відносин, зовнішньої політики України та інших держав, сортувати її за релевантністю поставленій задачі, виділяти суттєве.</p> <p>ПР9. Аналізувати зібрану й оброблену інформацію про стан міжнародних відносин, зовнішньої політики України та інших держав, складати аналітичні довідки, звіти й інші форми представлення результатів аналізу з правильним оформленням посилань на норми міжнародного та національного (українського та закордонного) права.</p> <p>ПР11. Складати проекти міжнародного договору та пов'язаної документації (закону про ратифікацію, пояснювальних записок тощо) українською та іноземною мовами, складати процесуальні документи для ведення справ у судових органах, тексти законопроектів, порівняльних таблиць, пояснювальних записок, та іншої супровідної документації до законопроектів тощо.</p> <p>ПР12. Представляти інтереси клієнта у судах України та третейських судах, утворених за законодавством України, а також у міжнародному комерційному арбітражі та міжнародних судових установах.</p> <p>ПР14. Виконувати професійний усний та письмовий переклад з/на іноземну мову, зокрема, з фахової тематики міжнародного співробітництва та права.</p> <p>ПР15. Вести формальну та неформальну ділову бесіду у сфері міжнародних відносин і зовнішньої політики.</p> <p>ПР16. На високому професійному рівні брати участь у фахових дискусіях із міжнародно-правових і загальноюридичних питань; поважати опонентів і їхню точку зору.</p>

	<p>ПР17. Донести до фахівців і нефахівців інформацію, ідеї, проблеми, рішення та власний досвід з актуальних питань міжнародного права.</p> <p>ПР18. Ефективно формувати комунікаційну стратегію.</p>			
<p>Місце дисципліни в логічній схемі (Передреквізити і постреквізити навчальної дисципліни)</p>	<p>Курс навчання – 1-й, 2-й, 3-й, 4, 1-8-й семестри.</p> <p>Тип дисципліни – обов’язкова.</p> <p>Для успішного опанування дисципліни студенти повинні володіти знаннями навчальних дисциплін «Іноземна мова».</p>			
<p>Обсяг навчальної дисципліни</p>	<p>40 кредитів ЄКТС / 1200 годин, у тому числі, самостійної роботи – 600 годин, практичних занять - 600 годин.</p>			
<p>Форма навчання</p>	<p>денна</p>			
<p>Мова викладання</p>	<p>англійська</p>			
<p>Формат вивчення навчальної дисципліни</p>	<p>Офлайн/онлайн: практичні заняття, виконання самостійної роботи, консультації, залік тощо.</p> <p>Для осіб із особливими освітніми потребами, у разі необхідності, розробляється індивідуальний формат вивчення навчальної дисципліни.</p>			
<p>Необхідне обладнання</p>	<p>Мультимедійний проектор, магнітофон, комп’ютер.</p>			
<p>Зміст навчальної дисципліни та організація поточного та підсумкового контролю</p>	<p>Години (лекції / практичні / СРС)</p>	<p>Тема</p>	<p>Методи навчання та форми поточного контролю</p>	<p>Максимальна кількість балів</p>
	10/10	<p>Introductions and Greetings Small talk. / Знайомство та привітання. Світська бесіда</p>	<p>Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, слухання записів</p>	<p>Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5</p>
	10/10	<p>Importance of foreign languages for future specialists. / Значення іноземних мов для майбутнього фахівця</p>	<p>Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, робота з підручником, довідковою літературою</p>	<p>Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5</p>
	10/10	<p>The System of Higher Education in Ukraine. / Система вищої освіти в Україні</p>	<p>Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, рольова гра</p>	<p>Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5</p>
	10/10	<p>Leonid Yuzkov Khmelnytskyi University of Management and Law / Хмельницький університет управління та права імені Леоніда Юзькова</p>	<p>Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання твору, робота з підручником, довідковою літературою</p>	<p>Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5</p>
	10/10	<p>State System of Ukraine / Система влади в Україні</p>	<p>Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, слухання записів</p>	<p>Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5</p>
	10/10	<p>State System of Great Britain / Система влади</p>	<p>Дискусійні питання, індивідуальні завдання,</p>	<p>Практичне заняття заняття – 5</p>

	у Великобританії	презентація, робота з підручником, довідковою літературою	СРС – 5
10/10	State System of the USA / Система влади в США	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, рольова гра	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
10/10	The Fundamental Law of Ukraine /Основний закон України	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання твору, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
10/10	How the Bill becomes a Law / Як законопроект стає законом	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, слухання записів	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
10/10	Legal Professions in Ukraine / Правові професії в Україні	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
10/10	Legal Professions in Great Britain / Правові професії у Великобританії	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, рольова гра	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
40/40	Home reading / Домашнє читання	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання твору, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
10/10	A Career in Law / Юридична професія	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, слухання записів	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	Contract Law / Договірне право	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
10/10	Tort Law / Деліктне право	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, рольова гра	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	Criminal Law / Кримінальне право	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання твору, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
10/10	Company Law / Корпоративне право	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, слухання записів	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
10/10	Commercial Law / Комерційне право	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
10/10	Real Property Law /	Робота з підручником,	Практичне заняття

	Право у сфері нерухомості	довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, рольова гра	заняття – 5 СРС – 5
20/20	Litigation and Arbitration / Судовий розгляд та арбітраж	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання твору, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	International Law / Міжнародне право	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, слухання записів	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	Comparative Law / Порівняльне право	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	The Practice of Law / Юридична практика	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, рольова гра	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
10/10	Company Law: Company formation and Management / Корпоративне право: утворення та управління компанією	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання твору, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
10/10	Company Law: Capitalization / Корпоративне право: капіталізація	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, слухання записів	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
40	Company Law: Fundamental Changes in a Company / Корпоративне право: основні зміни в компанії	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	Contracts: Contract Formation / Контракти та укладення контрактів	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, рольова гра	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	Contracts: Remedies / Контракти: засоби судового захисту	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання твору, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	Contracts: Assignment the Third-Party Rights / Контракти: передача прав та права третьої сторони	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, слухання записів	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	Employment Law / Трудове право	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	Sale of Goods / Продаж товарів	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання,	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5

		презентація, написання листа, рольова гра	
20/20	Real Property Law / Право у сфері нерухомості	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання твору, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	Intellectual Property / Інтелектуальна власність	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, слухання записів	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	Negotiable Instruments / Оборотні документи	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	Secured Transactions / Договори застави	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, рольова гра	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	Debtor-Creditor / Відносини боржник-кредитор	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання твору, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	Competition Law / Конкурентне право	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, написання листа, слухання записів	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
20/20	Transnational Commercial Law / Міжнародне комерційне право	Дискусійні питання, індивідуальні завдання, презентація, робота з підручником, довідковою літературою	Практичне заняття заняття – 5 СРС – 5
Рекомендовані джерела для вивчення навчальної дисципліни	<ol style="list-style-type: none"> 1. Верба Г.В., Верба Г.Г. Верба Л.Г. Довідник з граматики англійської мови (з вправами): навчальний посібник. К.: Освіта, 2008. 414 с. 2. Нагорна О.О. Іноземна мова I (Англійська мова) : навчально-методичні матеріали. Хмельницький : Хмельницький університет управління та права, 2011. 22 с. 3. Нагорна, О.О., Гуменчук, О.Є. A Reading Skills Book (on the basis of the novel “Theodore Boone: The Abduction” by John Grisham): навч. посіб. Хмельницький: ХУУП. 2016. 62 с. 4. Dooley Jenny, Evans Virginia. Grammarway 4. Newbury, Express Publishing, 2010. 278 p. 5. English for Lawyers: навчальний посібник. Хмельницький: ХУУП, 2011. 294 с. 6. Grisham J. Theodor Boone: The Abduction. London: Hodder, 2012. 217 p. 7. Krois-Lindner Amy, Firth Matt. Introduction to International Legal English. Cambridge University Press, 2008. 160 p. 8. Krois-Lindner Amy. International Legal English. Cambridge University Press, 2011. 336 p. 9. McCarthy Michael, O’Dell Felicity. English Vocabulary in Use: Upper-intermediate Level. Cambridge, Cambridge University Press, 2007. 309 p. 10. Murphy R. Essential Grammar in Use. Cambridge University Press, 2007. 319 p. 		
Методи навчання та форми	<i>Методи навчання та форми поточного контролю, порядок накопичення балів визначені у робочій програмі та навчально-методичних матеріалах навчальної</i>		

<p>поточного контролю</p>	<p>дисципліни «Іноземна мова (зпс)» (розміщені в електронній бібліотеці університету (http://elibrary.univer.km.ua/index.php))</p> <p>Під час практичних занять застосовуються:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) традиційний усний виклад змісту теми; 2) створення проблемних ситуацій; 3) видача випереджальних завдань до лексичної теми; 4) презентація; 5) експрес-опитування, діалог, дискусія; 6) монологічне та діалогічне мовлення; 7) написання словникових диктантів; 8) читання тематичних текстів та виконання завдань до них; 9) аудіювання автентичних текстів.
<p>Політика щодо дедлайнів та здобуття балів за пропущені заняття</p>	<p>Здобуття балів за пропущені практичні заняття відбувається у порядку, визначеному Положенням про організацію освітнього процесу у ХУУП, затвердженим рішенням вченої ради від 29.05.2017 р., протокол №14, введеним в дію наказом від 06.06.2017 р. № 279/17 (http://www.univer.km.ua/page.php?pid=158).</p> <p>Завдання та формат виконання визначені у робочій програмі та навчально-методичних матеріалах навчальної дисципліни «Іноземна мова (зпс)» (розміщені в електронній бібліотеці університету (http://elibrary.univer.km.ua/index.php))</p>
<p>Підсумковий контроль</p>	<p>Питання для підсумкового контролю наведені у навчально-методичних матеріалах дисципліни «Іноземна мова (зпс)» та в електронній бібліотеці університету (http://elibrary.univer.km.ua/index.php)</p> <p>Залік, екзамен усно-письмовий. Структура білету включає переклад тексту, виконання лексико-граматичного тесту, усне висловлювання з теми.</p>
<p>Критерії оцінювання</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Положення про організацію освітнього процесу у ХУУП, затверджене рішенням вченої ради від 29.05.2017 р., протокол №14, введене в дію наказом від 06.06.2017 р. № 279/17 (http://www.univer.km.ua/page.php?pid=158). 2. Положення про систему рейтингового оцінювання результатів освітньої діяльності здобувачів вищої освіти у Хмельницькому університеті управління та права наказом від 19.02.2019 р. №74/19 (http://www.univer.km.ua/page/Polozhennya_ratings.pdf).
<p>Порядок отримання додаткових балів</p>	<p>Студент може отримати додаткові бали за участь у: конкурсі, науково-практичній конференції, тренінгу, турнірі, брейн-рингу тощо, за публікацію наукової статті за тематикою, пов'язаною з навчальною дисципліною.</p>
<p>Політика академічної доброчесності</p>	<p>Розділ «Академічна доброчесність» на сайті Університету http://univer.km.ua/page.php?pid=188</p>
<p>Політика врегулювання конфліктів</p>	<p>Етичний кодекс Хмельницького університету управління та права імені Леоніда Юзькова, затверджений рішенням вченої ради університету 27 травня 2020 року, протокол № 9, введений в дію наказом від 27.05.2020 р. № 201/20 (http://www.univer.km.ua/)</p>
<p>Зворотній зв'язок</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1) Під час аудиторних занять, консультацій. 2) За допомогою анкетування після завершення вивчення навчальної дисципліни, регулярних анкетувань студентів, що проводяться в університеті.

Обліковий обсяг 0,49 ум.др.арк.